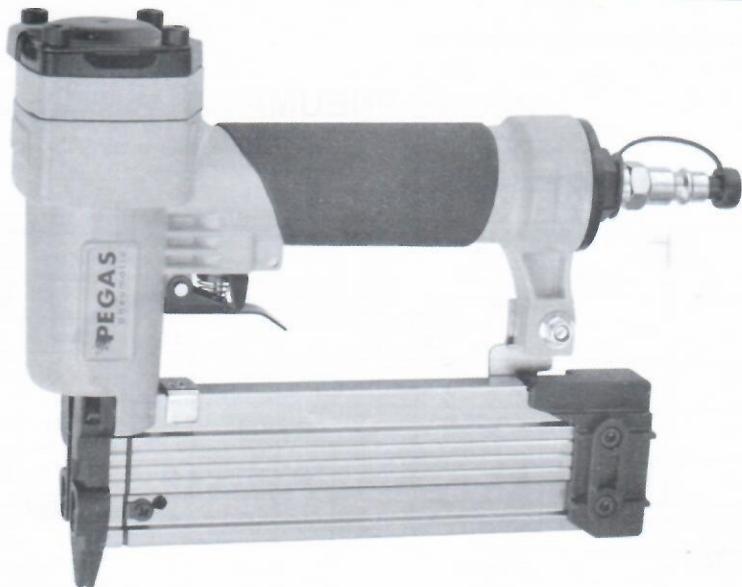




Пневматические пистолеты

P630, P625, FS8016A, FS8016B, FS8016LN,  
FS8016AU, RNF9021, PG851, F50C, F30C, 1022, 1013



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## **Предисловие**

Мы прилагаем все усилия, чтобы улучшить качество и срок службы инструментов, а также снизить вибрации и шум при работе инструмента. Главным принципом нашей работы является обеспечение хороших условий работы и удобства работы с нашим инструментом.

В данном руководстве Вы найдете инструкции по эксплуатации, техническому обслуживанию, технике безопасности и полезные рекомендации при работе с пневмоинструментом.

Инструмент прошел тщательный контроль, однако перед началом использования следует внимательно ознакомиться с данным руководством, чтобы иметь представление о возможных неполадках.

Фирма производитель оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство, т.к. мы постоянно работаем над усовершенствованием наших моделей.

## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ**

Пневматический пистолет представляет собой инструмент, использующий энергию сжатого воздуха для забивания гвоздей и скоб определенного калибра, без применения человеческой силы.

Используйте пистолет строго по назначению!

# **PEGAS PNEUMATIC**

## **Технические характеристики**

Модель	Параметры шпильки		Параметры инструмента						
	Сечение ножки	Длина крепежа гвозди/скобы	Диам етр вход ного отве рстия	Длин а инст руме нта	Высота инструм ента	Ширина инструм ента	Рабочее давлени е	Среднее потребл ение воздуха	Масса инструме нта
	мм.	мм.	мм.	мм.	мм.	мм.	Бар.	л/мин.	кг.
F50C	1.05x1.25	10-50	1/4	255	230	60	4,0-8,0	60	1,35
F30C	1.05x1.25	10-30	1/4	240	185	55	4,0-7,0	60	1,05
1022	1.20x0.60	10-22	1/4	240	175	55	4,0-7,0	60	1,20
FS8016A	0.91x0.70	6-16	1/4	205	147	47	4,0-7,0	60	0,95
FS8016B	0.91x0.70	6-16	1/4	200	145	45	5,0-7,0	60	0,95
FS8016LN	0.91x0.70	6-16	1/4	200	180	45	5,0-7,0	60	1,05
FS8016AU	0.91x0.70	6-16	1/4	200	145	45	5,0-7,0	60	1,05
RNF9021	2.80~3.80	50-90	1/4	480	370	120	5,0-8,0	70	3,75
N851	1.60x1.40	18-50	1/4	350	290	95	5,0-8,0	70	2,65
P625	0.64	10-25	1/4	217	183	43	4,0-7,0	60	0,90
P630	0.64	10-30	1/4	220	190	45	4,0-7,0	60	1,00
1013	1.20X0.60	6-13	1/4	220	160	50	4,0-7,0	60	0,90

Рекомендуется использовать гвозди, скобы, шпильки Pegas pneumatic

### DANGER

«Опасность» - означает **неизбежную** опасную ситуацию, в результате которой возможны серьезные повреждения и летальный исход.

### WARNING

«Предупреждение» - означает **потенциально** опасную ситуацию, в результате которой возможны серьезные повреждения и летальный исход.

### NOTE

«Примечание» - обращает **внимание** пользователя на полезную информацию.

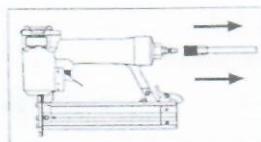
## Требования безопасности

### DANGER

#### «Опасность»

- Внимательно прочитайте и изучите инструкции по эксплуатации перед использованием пистолета. Если у вас возникли вопросы, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
- Используйте только крепеж с размерами указанными в технических характеристиках пистолета.
- Используйте только пневматическое смазочное масло, перечисленное в данном руководстве или аналогичное по качеству и вязкости.
- Пистолет, на котором есть значок перевернутого равностороннего треугольника стоящего на точке, может использоваться только с обоймой.
- Пистолет, с функцией периодической и непрерывной встряски, с надписью «Не использовать на лесах и лестницах» не следует использовать в следующих случаях:
  - При использовании лесов, лестниц и аналогичных конструкций.
  - Для закрытия коробок и деревянных ящиков.
  - Для монтажа систем транспортировок, таких как машины и вагоны.

- При техническом обслуживании и ремонте пистолета используйте только запчасти завода-изготовителя.
- Ремонт должен выполняться только рабочими авторизованного сервисного центра.
- Если пистолет используется на стационарной стойке, то стойка для установки пистолета должна быть разработана и сконструирована производителем стоек таким образом, чтобы пистолет был безопасно и жестко зафиксирован, чтобы избежать повреждений, искажений и смещения.
- Максимальное давление в пневмосистеме , к которой подключен пистолет, не должно превышать допустимое разрешенное.
- Используйте редуктор-регулятор , понижающий давление.
- При эксплуатации пистолета вручную, используйте самое низкое требуемое давление, для того, чтобы не превышать допустимый уровень шума и обеспечить меньший износ и более долгий срок службы пистолета.
- Будьте внимательны и осторожны при использовании кислорода и других возгораемых газов.
- Для транспортировки пистолета используйте ручку, при этом обязательно поставьте пистолет на предохранитель. Не используйте воздушный шланг для транспортировки и поднятия пистолета.

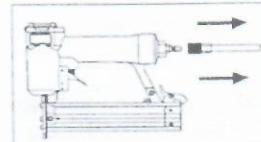


**WARNING**

«Предупреждение»



- Обязательно отключите подачу воздуха перед техническим обслуживанием пистолета, регулировкой, или во время перерывов в работе.



- Наденьте защитные очки.

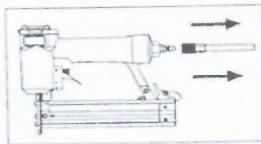


- Не используйте обратные клапаны или другие переходники, которые предотвращают свободный доступ воздуха в пистолет.



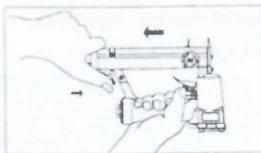
- При отключении или подключении подачи воздуха будьте аккуратны, не подставляйте руки и другие части тела под выходное отверстие пистолета.

- Не направляйте пистолет на людей.

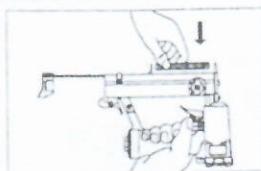


### Перезарядка пистолета

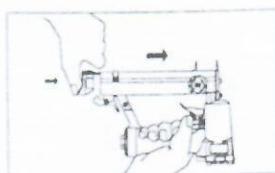
- Отключите воздушный шланг.



- Установите вращающуюся ручку в положение, соответствующее размеру используемых шпилек.



- Отожмите защелку магазина. Откройте крышку магазина по стрелке назад.



- Установите набор крепежа в магазин. Гвозди и скобы должны быть неповрежденными и чистыми.

- Установите крышку магазина

на место, до фиксации защелки.



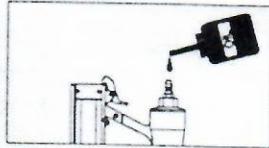
**WARNING**

### Эксплуатация пистолета

#### «Предупреждение»

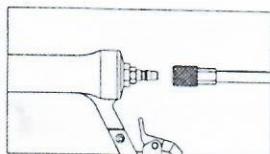
При работе используйте защитные приспособления для защиты органов слуха и глаз. Используйте защитные очки с боковыми защитными пластинами. Надевайте наушники. Работодатель и рабочий несут ответственность перед третьими лицами, находящимися в зоне работы пистолета. Все люди, находящиеся рядом с эксплуатируемым пистолетом должны надевать наушники.

 NOTE

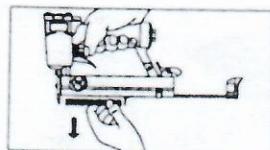


«Примечание»

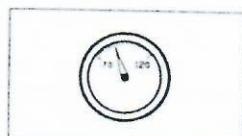
Проверяйте и заменяйте изношенные детали пистолета. Также заменяйте предупредительные этикетки, если они со временем стали неразборчивы.



Добавьте несколько капель масла PEGAS или аналогичного пневматического масла во впускной воздушный штуцер



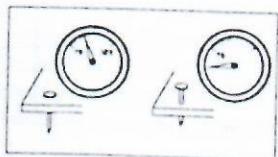
Подсоедините быстросъемный переходник к пистолету .



Достаньте крепеж из магазина.



Подключите пистолет к компрессору с помощью воздушного шланга с внутренним диаметром 3/8". Убедитесь, что шланг имеет номинальное рабочее давление не менее 13,8 бар и переходник с внутренней резьбой .

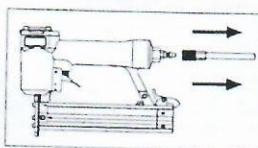


Отрегулируйте рабочее давление пистолета на 4,8 бар

Отключите подачу воздуха от пистолета.

Загрузите крепеж в пистолет, как описано в инструкции

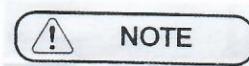
Подключите подачу воздуха к пистолету



Вбейте пробную гвоздь/скобы в кусок дерева и проверьте как глубоко вбивается. В случае, если крепеж вбивается не глубоко, то отрегулируйте давление на нужное высокое значение, чтобы достигнуть требуемой глубины вбивания крепежа. Не превышайте давления 7,6 бар .

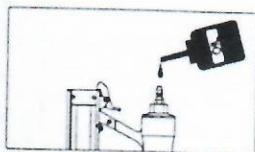


#### Техническое обслуживание и смазка.



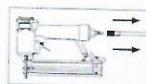
NOTE

#### «Примечание»



- Отключите подачу воздуха от пистолета перед смазкой.

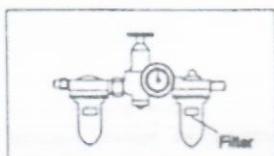
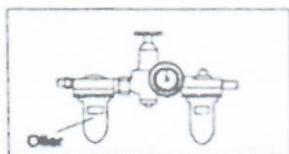
- Пистолет необходимо смазать перед первой эксплуатацией.



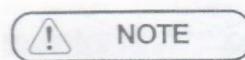
- Протрите излишки масла на выходном отверстии. Излишки масла повреждают уплотнительные кольца. Если в системе есть встроенная масленка, то нет необходимости

смазывать пистолет каждый день.

- Разверните пистолет таким образом, чтобы впускной воздушный клапан был повернут вверх и капните одну каплю пневматического масла PEGAS или аналогичного пневматического масла. Не используйте отработанное масло и масло с примесями. Эксплуатируйте пистолет сразу после смазывания.

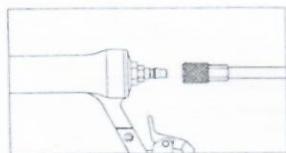


#### Подача воздуха и подключение.



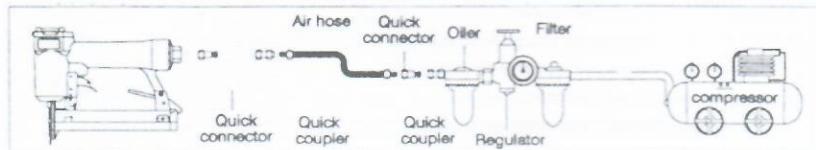
NOTE

#### «Примечание»

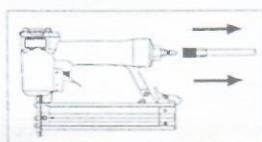


- Рекомендуется использовать встроенные в пневмолинию масленки для того, чтобы обеспечить постоянную смазку пистолета и повысить производительность и срок службы пистолета. Ежедневно проверяйте уровень масла в масленке.

- Рекомендуется использовать встроенный в пневмолинию фильтр для удаления жидкости и примесей, которые могут вызвать образование ржавчины и износ внутренних деталей пистолета. Фильтр также повышает производительность и срок службы пистолета. Фильтр необходимо проверять каждый день и при необходимости сливать из него конденсат.
- Для получения высоких технических характеристик установите быстросъемный переходник 3/8" (резьба NPT 1/4") с внутренним диаметром 8 мм на пистолет и быстросъемный переходник 3/8" на воздушный шланг.

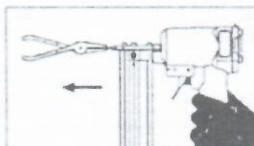


- Приведенный ниже рисунок показывает схему подключения системы подачи воздуха, которая обеспечит высокую производительность и долгий срок службы инструмента (см. Рис.)



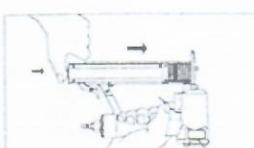
### Устранение неисправностей пистолета.

#### **WARNING**



#### «Предупреждение»

Немедленно прекратите использование пистолета, как только он начал неправильно функционировать, иначе это может привести к серьезным повреждениям. Замена запчастей и ремонт должны осуществляться только квалифицированным рабочим сервисного центра.



#### «Предупреждение»

Обязательно отключите подачу воздуха перед техническим обслуживанием пистолета, регулировкой или во время перерывов в работе.

- Крепеж застрял в подающем устройстве:
  - Отключите пистолет от воздушного шланга.
  - С помощью клещей достаньте застрявший крепеж.

- Крепеж застрял внутри магазина:
  - Отключите пистолет от воздушного шланга.
  - Выньте толкающее устройство из магазина.
  - Достаньте застрявший гвоздь/скобу.
  - Установите на место толкающее устройство, чтобы захлопнулась защелка.

Неисправность	Причина	Устранение
Утечки воздуха в предохранительном клапане	Повреждены уплотнительные кольца в предохранительном клапане	Замените уплотнительные кольца
	В корпусе ослабли винты	Затяните винты
Утечки воздуха между корпусом и штоком	Поврежден амортизатор	Замените уплотнительные кольца
	Поврежден амортизатор	Амортизатор необходимо затянуть
Утечка воздуха между корпусом и крышкой	Ослаблены винты	Затяните винты
	Повреждены прокладки	Замените прокладки
Пистолет пропускает расходный материал (холостой ход)	Износился амортизатор	Замените амортизатор
	Загрязнен шток	Прочистите шток
	Магазин загрязнен или поврежден	Прочистите магазин
	Неправильный подвод сжатого воздуха к пистолету	Проверьте воздушный шланг и компрессор
	На поршне износилось уплотнительное кольцо, или поршень недостаточно смазан	Замените уплотнительные кольца, смажьте поршень
	Повреждены уплотнительные кольца на предохранительном клапане	Замените уплотнительные кольца
	Утечки воздуха	Затяните все винты и переходники
	Утечка в прокладке крышки	Замените прокладку
	Пистолет недостаточно смазан	Смажьте пистолет
Пистолет работает медленно, слабая мощность	Сломана пружина в крышке	Замените пружину
	Заблокировано выпускное отверстие в крышке	Замените поврежденные детали
Крепеж застrevает в пистолете	Направляющее сопло износилось или повреждено	Замените направляющее сопло
	Направляющая повреждена	Замените направляющую
	Крепеж не подходит по размеру	Используйте крепеж, размер которых указан в технических характеристиках
	крепеж загнут	Используйте неповрежденные гвозди/скобы
	Ослабли винты магазина или штока	Затяните винты

#### Промывание пистолета.





### «Опасность»

Не используйте бензин и другие воспламеняющиеся жидкости для промывания пистолета. Пары воспламеняющихся жидкостей могут вызвать искру и последующий взрыв пистолета, что может привести к серьезным повреждениям или летальному исходу.



### **NOTE**

#### «Примечание»

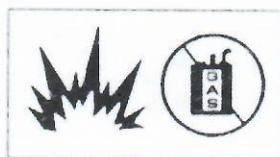
Обязательно вытирайте насухо пистолет после промывания и перед эксплуатацией.

Отключите подачу воздуха от пистолета.

Используйте керосин или дизельное масло для того, чтобы смыть нагар. Жидкость не должна попадать в цилиндр, т.к. она может вызвать повреждения внутри пистолета. Тщательно высушите пистолет перед эксплуатацией.

### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

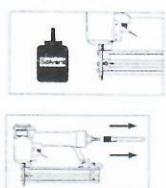
1.1 Предприятие-изготовитель гарантирует нормальную работу пистолета в течение 6 месяцев со дня продажи его при соблюдении правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.



1.2 При обнаружении открытых производственных дефектов изделия, потребителю следует обратиться в мастерскую гарантийного ремонта, а в случае отсутствия таковой – в магазин, продавший пистолет, для отправки в гарантийный ремонт дилеру.

1.3 В течение гарантийного срока неисправности, не вызванные нарушением правил эксплуатации, устраняются бесплатно.

1.4 При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи заверенной печатью магазина, срок гарантии исчисляется с даты выпуска изделия. По вопросам, связанным с комплектностью и упаковкой изделия, необходимо обращаться в торговые организации, где была произведена покупка.



1.5 Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт и только при устранении дефекта в изделии.

1.6 Все претензии по качеству будут рассмотрены только после проверки изделия в сервисном центре.

1.7 На расходные материалы и бойки гарантия не распространяется.

**Мастерская имеет право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:**

- Неправильно или с исправлениями заполнены свидетельство о продаже и гарантийные талоны.
- При отсутствии паспорта изделия, гарантийного талона.
- При использовании изделия не по назначению или с нарушениями правил эксплуатации (см. инструкцию по эксплуатации).
- При наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений, деформации корпуса или любых других элементов конструкции).
- При наличии внутри изделия посторонних предметов.
- При наличии признаков самостоятельного ремонта.
- При наличии изменений конструкции.
- Загрязнение изделия, как внутреннее, так и внешнее, ржавчина и тд.
- Обнаружения дефектов, являющихся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения, или являющихся следствием несоблюдения режима питания, работы без смазки, стихийного бедствия, аварии и тп.
- Дефект – результат естественного износа.
  - Гарантия не распространяется на расходные материалы, навесное оборудование и сменные насадки, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы.
  - Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.
  - Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.